

# OBD2-Diagnosegerät OD-290.rw

mit XL-LCD-Display für Fahrzeuge von VW, Audi, Skoda,  
Seat

## Bedienungsanleitung



# Inhaltsverzeichnis

<b>Ihr neues OBD2-Diagnosegerät mit LCD-Display .....</b>	<b>4</b>
Lieferumfang .....	4
<b>Wichtige Hinweise zu Beginn .....</b>	<b>5</b>
Sicherheitshinweise .....	5
Wichtige Hinweise zur Entsorgung.....	7
Konformitätserklärung .....	7
<b>Produktdetails .....</b>	<b>8</b>
<b>Verwendung .....</b>	<b>9</b>
OBD2-Diagnosegerät verbinden .....	9
Tiefendiagnose .....	10
Allgemeines System .....	10
Steuergerät Inf.....	11
Fehlercodes lesen .....	11
Fehlercodes löschen .....	12
EPB Bremsbeläge .....	12
OBD II Diagnose .....	13
Fehlercodes lesen .....	13
Codes löschen .....	15
VIN-Codes lesen.....	15
Systemprotokoll .....	16

Kontrast.....	16
Messeinheit.....	17
Versionshinweise .....	17
Sprache.....	18
Häufige Fragen .....	18
<b>Technische Daten.....</b>	<b>19</b>

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs)  
zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte  
Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

**[www.lescars.de](http://www.lescars.de)**

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den  
Artikelnamen ein.

# Ihr neues OBD2-Diagnosegerät mit LCD-Display

## **Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,**

vielen Dank für den Kauf dieses OBD2-Diagnosegerätes mit LCD-Display für Fahrzeuge von VW, Audi, Skoda und Seat.

Sie können das OBD2-Diagnosegerät zum Lesen von Fehlercodes, Löschen von Codes und Lesen von VIN-Codes für alle seit 1996 gebauten PKW und leichte LKW verwenden, die OBD2-fähig sind (einschließlich ISO, KWP2000, VPW, PWM und CAN-Protokolle).

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihr neues OBD2-Diagnosegerät optimal einsetzen können.

## **Lieferumfang**

- OBD2-Diagnosegerät
- Bedienungsanleitung

# Wichtige Hinweise zu Beginn

## Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Führen Sie die Überprüfung mit dem OBD2-Diagnosegerät immer an einem hellen, sicheren und gut belüfteten Arbeitsplatz aus.
- Achtung es besteht Vergiftungsgefahr durch die Kfz-Abgase.
- Verwenden Sie das OBD2-Diagnosegerät immer nur an einem stehenden Fahrzeug und nicht während der Fahrt.

Eine Ablenkung während der Fahrt durch das Gerät kann zu einem schweren Unfall führen.

- Tragen Sie bei der Verwendung des Gerätes immer einen Augenschutz, der dem ANSI-Standard entspricht.
- Bei Fahrzeugen mit Automatikgetriebe, legen Sie die Park-Position ein; bei Fahrzeugen mit Standardgetriebe legen Sie keinen Gang ein und ziehen die Handbremse an.
- Bewahren Sie das ODB2-Diagnosegerät an einem sauberen und trockenen Ort auf. Halten Sie es frei von Öl, Wasser und Fett.
- Sie können das Gerät mit einem angefeuchteten Tuch, auf das Sie ein wenig Reinigungsmittel gegeben haben, reinigen.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

## Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört **nicht** in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde.

Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

## Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt PX-1995-675 in Übereinstimmung mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU und der EMV-Richtlinie 2014/30/EU befindet.

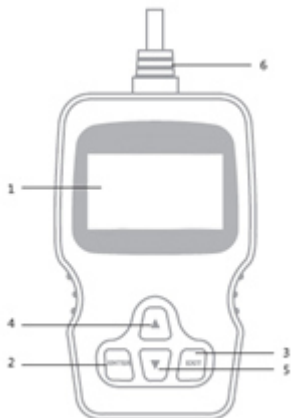
*Kurtasz, A.*

Qualitätsmanagement  
Dipl.-Ing. (FH) Andreas Kurtasz

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter [www.pearl.de/support](http://www.pearl.de/support). Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer PX-1995 ein.



## Produktdetails



1. Display
2. Enter-Taste (Auswahl von Funktionen)
3. Exit-Taste (Verlassen von Menüs und Funktionen)
4. Pfeil nach oben-Taste (nach oben bewegen und blättern in Menüs)
5. Pfeil nach unten-Taste (nach unten bewegen und blättern in Menüs)
6. OBD II-Anschluss



## Verwendung

Führen Sie die Überprüfung mit dem OBD2-Diagnosegerät immer an einem hellen, sicheren und gut belüfteten Arbeitsplatz aus.

Verwenden Sie das OBD2-Diagnosegerät immer nur an einem stehenden Fahrzeug und nicht während der Fahrt. Eine Ablenkung während der Fahrt durch das Gerät kann zu einem schweren Unfall führen.

Bei Fahrzeugen mit Automatikgetriebe, legen Sie die Park-Position ein; bei Fahrzeugen mit Standardgetriebe legen Sie keinen Gang ein und ziehen die Handbremse an.

Tragen Sie bei der Verwendung des Gerätes immer einen Augenschutz, der dem ANSI-Standard entspricht.

## OBD2-Diagnosegerät verbinden

Schließen Sie das OBD2-Diagnosegerät an den 16-Pin Data-Link-Connector (DLC) des Fahrzeugs an.

Stecken Sie den Zündschlüssel in das Zündschloss und starten Sie den Motor.

Das Hauptmenü besteht aus folgenden Punkten:

- Tiefendiagnose
- OBD II Diagnose
- Kontrast
- Messeinheit
- Versionshinweise
- Sprache

## Tiefendiagnose

Wählen Sie über die Pfeiltasten den Menüpunkt „Tiefendiagnose“ aus und bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der Enter-Taste.

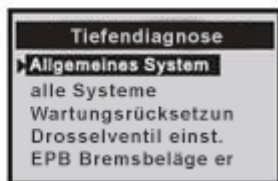
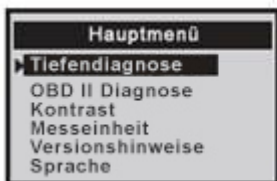


### HINWEIS:

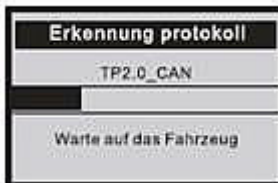
*Die Verfügbarkeit der Optionen bei den Menüpunkten ist fahrzeugabhängig und kann dementsprechend variieren.*

## Allgemeines System

Im Untermenü wählen Sie über die Pfeiltasten den Menüpunkt „Allgemeines System“ aus. Auch hier bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der Enter-Taste.

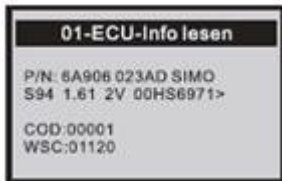
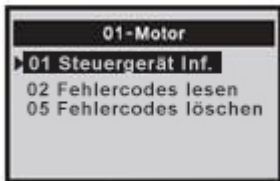


Wählen Sie im folgenden Untermenü über die Pfeiltasten den Menüpunkt „01-Motor“ aus und bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der Enter-Taste.



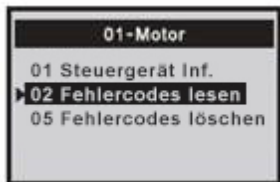
## Steuergerät Inf.

Wählen Sie über die Pfeiltasten den Menüpunkt „Steuergerät Inf.“ aus und bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der Enter-Taste. Die Informationen werden anschließend angezeigt.



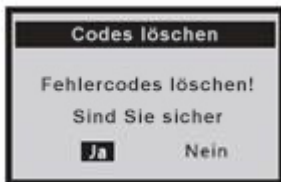
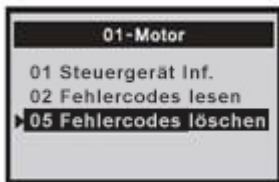
## Fehlercodes lesen

Wählen Sie über die Pfeiltasten den Menüpunkt „Fehlercodes lesen“ aus und bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der Enter-Taste. Die Fehlercodes werden anschließend angezeigt. Über die Pfeiltasten wählen Sie einen Fehler aus und nach Drücken der Enter-Taste werden die Informationen zum ausgewählten Fehler angezeigt.



## Fehlercodes löschen

Wählen Sie über die Pfeiltasten den Menüpunkt „Fehlercodes löschen“ aus, um alle Fehlercodes zu löschen. Bestätigen Sie die folgende Meldung mit „Ja“, indem Sie die Enter-Taste drücken. Sie können die Antwort „Ja“ oder „Nein“ über die Pfeiltasten auswählen.



## EPB Bremsbeläge

Wählen Sie über die Pfeiltasten den Menüpunkt „EPB Bremsbeläge“ aus und bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der Enter-Taste.

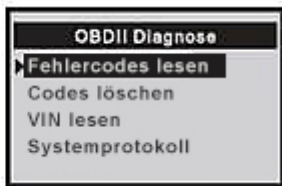
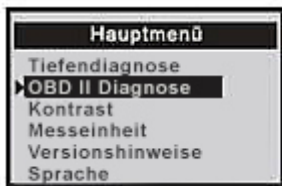


Wählen Sie anschließend über die Pfeiltasten den gewünschten Untermenüpunkt aus und bestätigen Sie auch diese Auswahl durch Drücken der Enter-Taste.

## OBD II Diagnose

Wählen Sie über die Pfeiltasten den Menüpunkt „OBDI I diagnose“ aus und bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der Enter-Taste.

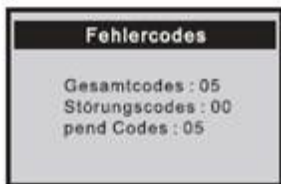
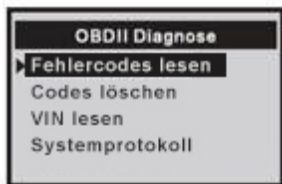
Im Untermenü wählen Sie ebenfalls über die Pfeiltasten den gewünschten Menüpunkt aus und bestätigen auch hier die Auswahl durch Drücken der Enter-Taste.



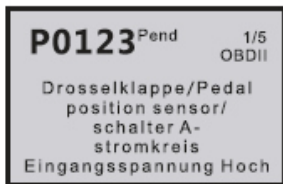
## Fehlercodes lesen

Die gespeicherten Fehlercodes werden auch „Hard Codes“ oder „Permanente Codes“ genannt, sie zeigen dem Steuermodul an, wenn ein Fehler im Zusammenhang mit den Abgasen auftritt; die Störungskontrollanzeige leuchtet (MIL).

Vorläufige Codes (auch „Temporäre Codes“ oder „Kontinuierliche Überprüfung Codes“ genannt) weisen Probleme aus, die während der aktuellen bzw. letzten Fahrt erkannt wurden, aber nicht als schwerwiegend eingestuft wurden.

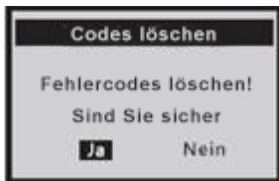
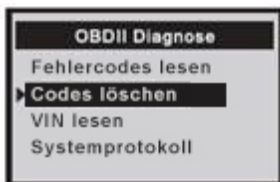


Wählen Sie über die Pfeiltasten den Menüpunkt „Fehlercodes lesen“ aus und bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der Enter-Taste. Die Fehlercodes werden anschließend angezeigt. Sie können einen Fehlercode über die Pfeiltasten auswählen und sich durch Drücken der Enter-Taste die Informationen zu diesem Fehlercode anzeigen lassen.



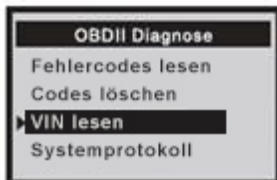
## Codes löschen

Wählen Sie über die Pfeiltasten den Menüpunkt „Codes löschen“ aus, um alle Fehlercodes zu löschen. Bestätigen Sie die folgende Meldung mit „Ja“, indem Sie die Enter-Taste drücken. Sie können die Antwort „Ja“ oder „Nein“ über die Pfeiltasten auswählen.



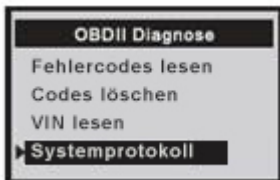
## VIN-Codes lesen

Wählen Sie über die Pfeiltasten den Menüpunkt „VIN lesen“ aus und bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der Enter-Taste. Der eingelesene VIN-Code wird angezeigt.



## Systemprotokoll

Wählen Sie über die Pfeiltasten den Menüpunkt „Systemprotokoll“ aus und bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der Enter-Taste. Die Informationen zum Systemprotokoll werden angezeigt.



## Kontrast

Wählen Sie über die Pfeiltasten den Menüpunkt „Kontrast“ aus und bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der Enter-Taste.



Den Kontrast stellen Sie durch Drücken der Pfeil-Tasten ein.



## Messeinheit

Wählen Sie über die Pfeiltasten den Menüpunkt „Messeinheit“ aus und bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der Enter-Taste.



Über die Pfeiltasten wählen Sie die Maßeinheit aus und bestätigen die Auswahl anschließend durch Drücken der Enter-Taste

## Versionshinweise

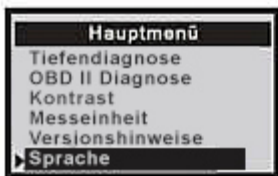
Wählen Sie über die Pfeiltasten den Menüpunkt „Versionshinweise“ aus und bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der Enter-Taste.



Es werden Informationen zur Software, zu Kleinteilen und zur Bibliothek angezeigt. Zum Verlassen des Menüs drücken Sie die Exit-Taste.

## Sprache

Wählen Sie über die Pfeiltasten den Menüpunkt „Sprache“ aus und bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der Enter-Taste.



Über die Pfeiltasten wählen Sie die Sprache aus und bestätigen die Auswahl anschließend durch Drücken der Enter-Taste.

## Häufige Fragen

Welche Fahrzeuge werden unterstützt?

Es werden Fahrzeuge mit Benzinmotor, 12 V-Spannung und 16 Pin-Anschluss ab Baujahr 1996 unterstützt.

Das OBD2-Diagnosegerät ist mit dem Fahrzeug verbunden, es werden aber keine Daten eingelesen.

Die Daten können nur bei laufendem Motor eingelesen werden, das Einschalten der Zündung ist nicht ausreichend.

Der Fehlercode wurde gelöscht, die Fehler-Kontrollanzeige leuchtet aber weiterhin.

Die Fehlercodes werden in permanente und temporäre Fehlercodes unterschieden. Temporäre Fehlercodes können mit dem OBD2-Diagnosegerät gelöscht werden. Handelt es sich um einen permanenten Fehlercode, kann

zwar der Fehlercode gelöscht werden, die Kontrollanzeige zeigt den Fehler aber weiterhin solange an, bis der Fehler gegebenenfalls durch eine Reparatur behoben wurde.

## Technische Daten

Betriebsspannung	8 V bis 18 V
Betriebstemperatur	0°C bis 60°C
Lagerungstemperatur	-20°C bis 70°C
Abmessungen (BxHxT)	125 x 70 x 22 mm
Display	128 x 64 LCD-Anzeige, Hintergrundbeleuchtung, einstellbarer Kontrast

Kundenservice: 07631 / 360 - 350

Importiert von:

PEARL.GmbH | PEARL-Straße 1-3 | D-79426 Buggingen

© REV3 – 15.01.2018 – BS/EX:JaW//SL

# OD-290.rw

## Appareil de diagnostic OBD2

avec écran LCD pour VW, Audi, Skoda, Seat

### Mode d'emploi



# Table des matières

<b>Votre nouvel appareil de diagnostic OBD2 .....</b>	<b>4</b>
Contenu .....	4
<b>Consignes préalables .....</b>	<b>5</b>
Consignes de sécurité.....	5
Consignes importantes concernant le traitement des déchets .....	7
Déclaration de conformité .....	7
<b>Description du produit .....</b>	<b>8</b>
<b>Utilisation .....</b>	<b>9</b>
Connecter l'appareil de diagnostic OBD2 .....	9
Diagnostic avancé.....	10
Système général.....	10
Info unité contr.....	11
Codes d'erreur.....	11
Effacer les codes d'erreur.....	12
Plaquettes de freins .....	12
Diagnostic OBDII.....	13
Lire les codes d'erreur .....	13
Supprimer des codes.....	14
Lire les codes FIN.....	15

Protocole système .....	15
Contraste .....	16
Unité de mesure.....	16
Versions .....	17
Langue .....	17
Dépannage .....	18
<b>Caractéristiques techniques .....</b>	<b>19</b>

# Votre nouvel appareil de diagnostic OBD2

## **Chère cliente, cher client,**

Nous vous remercions pour le choix de cet appareil de diagnostic OBD2 avec écran LCD pour VW, Audi, Skoda, Seat. Vous pouvez utiliser l'appareil de diagnostic OBD2 pour lire les codes d'erreur, supprimer les codes et lire les codes FIN de tous les véhicules construits depuis 1996 (véhicules légers et véhicules lourds) s'ils sont compatibles OBD2 (y compris les protocoles ISO, KWP2000, VPW, PWM et CAN).

Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

## **Contenu**

- Appareil de diagnostic OBD2
- Mode d'emploi



# Consignes préalables

## Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le précieusement afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessure !
- N'ouvrez jamais l'appareil, sous peine de perdre toute garantie. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez pas le produit à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Utilisez l'appareil de diagnostic OBD2 uniquement dans un lieu lumineux, sûr et bien ventilé.
- Prenez garde au risque d'intoxication par les gaz d'échappement du véhicule.

- Utilisez l'appareil de diagnostic OBD2 uniquement sur un véhicule arrêté, et jamais lorsque le véhicule roule.
- L'utilisation de l'appareil lorsque vous roulez peut vous distraire, et donc entraîner un accident.
- Lorsque vous utilisez l'appareil, portez toujours une protection oculaire conforme au standard ANSI.
- Sur les véhicules équipés d'une boîte de vitesse automatique, enclenchez la position Parking. Sur les véhicules équipés d'une boîte de vitesse manuelle, placez le levier de vitesse au point mort et serrez le frein à main.
- Rangez l'appareil de diagnostic OBD2 dans un endroit propre et sec. Maintenez l'appareil propre et sec, sans huile, eau ou graisse.
- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon humidifié imprégné d'un peu de produit nettoyant.
- Conservez le produit hors de la portée des enfants !
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !

## Consignes importantes concernant le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit **pas** être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité.

Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

## Déclaration de conformité

La société PEARL.GmbH déclare ce produit PX-1995 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, et 2014/30/UE, concernant la compatibilité électromagnétique.

Service Qualité

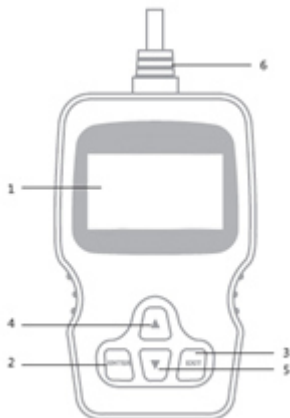
*Kurtasz, A.*

Dipl.-Ing. (FH) Andreas Kurtasz

La déclaration de conformité complète du produit est disponible en téléchargement à l'adresse <https://www.pearl.fr/support/notices> ou sur simple demande par courriel à [qualite@pearl.fr](mailto:qualite@pearl.fr).



## Description du produit



1. Écran
2. Touche Enter (sélection des fonctions)
3. Touche Exit (pour quitter des menus et des fonctions)
4. Touche Flèche vers le haut (déplacement vers le haut et navigation dans les menus)
5. Touche Flèche vers le bas (déplacement vers le bas et navigation dans les menus)
6. Connecteur OBD II

## Utilisation

Utilisez l'appareil de diagnostic OBD2 uniquement dans un lieu lumineux, sûr et bien ventilé.

Utilisez l'appareil de diagnostic OBD2 uniquement sur un véhicule arrêté, et jamais lorsque le véhicule roule.

L'utilisation de l'appareil lorsque vous roulez peut vous distraire, et donc entraîner un accident.

Sur les véhicules équipés d'une boîte de vitesse automatique, enclenchez la position Parking. Sur les véhicules équipés d'une boîte de vitesse manuelle, placez le levier de vitesse au point mort et serrez le frein à main.

Lorsque vous utilisez l'appareil, portez toujours une protection oculaire conforme au standard ANSI.

## Connecter l'appareil de diagnostic OBD2

Branchez l'appareil de diagnostic OBD2 au connecteur Data Link (DLC) 16 broches du véhicule.

Insérez la clé dans le contact et démarrez le moteur.

Le menu principal se compose des points suivants :

- Diagnostic avancé
- Diagnostic OBDII
- Contraste
- Unité de mesure
- Version
- Langue

## Diagnostic avancé

Sélectionnez l'élément de menu "Diagnostic avancé" à l'aide des touches fléchées, et confirmez la sélection en appuyant sur la touche Enter.

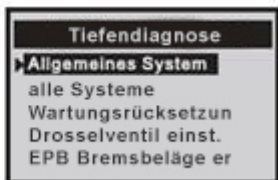
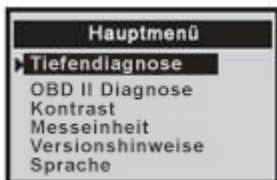


**NOTE :**

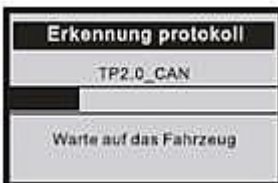
*La disponibilité des options dans les points de menu dépend du modèle de véhicule et peut donc varier en conséquence.*

## Système général

Dans le sous-menu, sélectionnez l'élément de menu "Système général" à l'aide des touches fléchées. Confirmez la sélection en appuyant sur la touche Enter.

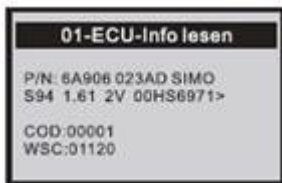
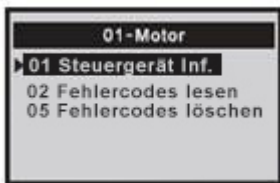


Dans le sous-menu suivant, sélectionnez l'élément de menu "01-Moteur" à l'aide des touches fléchées, et confirmez la sélection en appuyant sur la touche Enter.



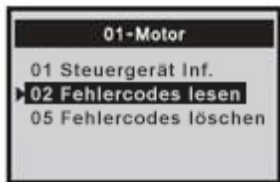
## Info unité contr.

Sélectionnez l'élément de menu "Info unité contr." à l'aide des touches fléchées, et confirmez la sélection en appuyant sur la touche Enter. Les informations sont ensuite affichées.



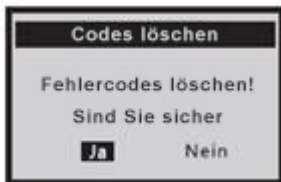
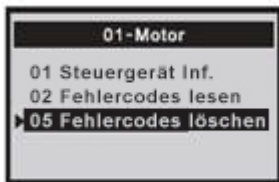
## Codes d'erreur

Sélectionnez l'élément de menu "02 Lire code d'err." à l'aide des touches fléchées, et confirmez la sélection en appuyant sur la touche Enter. Les codes d'erreur sont ensuite affichés. À l'aide des touches fléchées, sélectionnez une erreur puis appuyez sur la touche Enter, les informations concernant l'erreur sélectionnée sont affichées.



## Effacer les codes d'erreur

Sélectionnez le point de menu "05 Eff. Codes d'err." à l'aide des touches fléchées pour supprimer tous les codes d'erreur. Le message "Oui" s'affiche. Confirmez en appuyant sur la touche Enter. Sélectionnez la réponse "Oui" ou "Non" à l'aide des touches fléchées.



## Plaquettes de freins

Sélectionnez l'élément de menu "Plaquettes de freins" à l'aide des touches fléchées, et confirmez la sélection en appuyant sur la touche Enter.

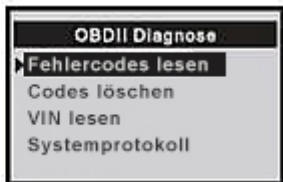


Sélectionnez le sous-menu souhaité à l'aide des touches fléchées, et confirmez la sélection en appuyant sur la touche Enter.



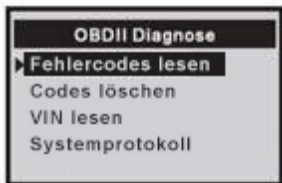
## Diagnostic OBDII

Sélectionnez l'élément de menu "Diagnostic OBDII" à l'aide des touches fléchées, et confirmez la sélection en appuyant sur la touche Enter. Dans le sous-menu, sélectionnez l'élément souhaité à l'aide des touches fléchées, et confirmez la sélection en appuyant sur la touche Enter.

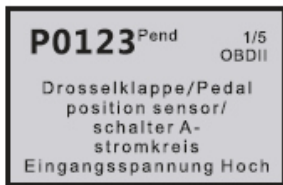


## Lire les codes d'erreur

Les codes d'erreur enregistrés sont également appelés „Hard Codes“ ou "Codes permanents". Ils indiquent au module de contrôle si une erreur en lien avec les gaz d'échappement se produit ; le voyant de contrôle des dysfonctionnements (MIL) s'allume. Les codes provisoires (également appelés "codes temporaires" ou "codes de vérification continue") indiquent des problèmes qui ont été détectés au cours du trajet actuel ou du dernier trajet, mais qui ne sont pas considérés comme graves.

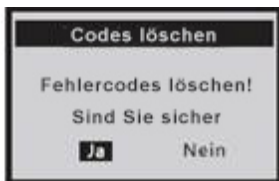
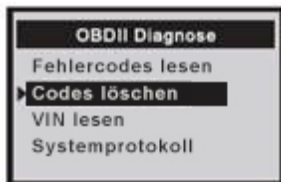


Sélectionnez l'élément de menu "Codes lus" à l'aide des touches fléchées, et confirmez la sélection en appuyant sur la touche Enter. Les codes d'erreur sont ensuite affichés. Vous pouvez sélectionner un code d'erreur à l'aide des touches fléchées, et afficher les informations concernant ce code d'erreur en appuyant sur la touche Enter.



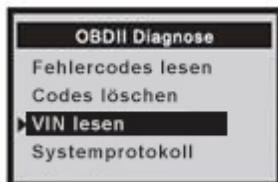
## Supprimer des codes

Sélectionnez le point de menu "Effacer les codes" à l'aide des touches fléchées pour supprimer tous les codes d'erreur. Le message "Oui" s'affiche. Confirmez en appuyant sur la touche Enter. Sélectionnez la réponse "Oui" ou "Non" à l'aide des touches fléchées.



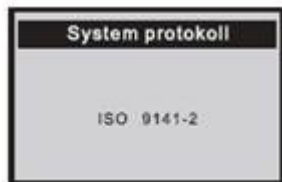
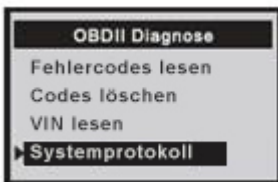
## Lire les codes FIN

Sélectionnez l'élément de menu "Lire VIN" à l'aide des touches fléchées, et confirmez la sélection en appuyant sur la touche Enter. Les codes FIN lus sont affichés.



## Protocole système

Sélectionnez l'élément de menu "Protocole système" à l'aide des touches fléchées, et confirmez la sélection en appuyant sur la touche Enter. Les informations concernant le protocole du système sont affichées.



## Contraste

Sélectionnez l'élément de menu "Contraste" à l'aide des touches fléchées, et confirmez la sélection en appuyant sur la touche Enter.



Réglez le contraste à l'aide des touches fléchées.

## Unité de mesure

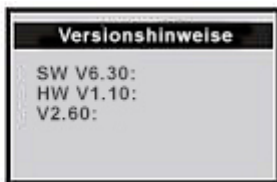
Sélectionnez l'élément de menu "Unité de mesure" à l'aide des touches fléchées, et confirmez la sélection en appuyant sur la touche Enter.



Sélectionnez l'unité de mesure de votre choix à l'aide des touches fléchées, et confirmez la sélection en appuyant sur la touche Enter.

## Versions

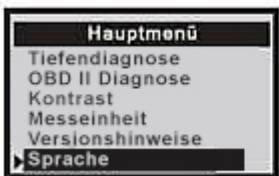
Sélectionnez l'élément de menu "Versions" à l'aide des touches fléchées, et confirmez la sélection en appuyant sur la touche Enter.



Des informations concernant le logiciel, les petits éléments et la bibliothèque sont affichées. Pour quitter le menu, appuyez sur la touche Exit.

## Langue

Sélectionnez l'élément de menu "Langue" à l'aide des touches fléchées, et confirmez la sélection en appuyant sur la touche Enter.



Sélectionnez la langue de votre choix à l'aide des touches fléchées, et confirmez la sélection en appuyant sur la touche Enter.

## Dépannage

### **Quels véhicules sont supportés ?**

L'appareil est compatible avec les véhicules essence construits à partir de 1996, disposant d'une tension de bord de 12 V et d'une prise 16 broches.

### **L'appareil de diagnostic OBD2 est branché au véhicule, mais aucune donnée n'est lue.**

Les données ne peuvent être lues que lorsque le moteur tourne. Mettre seulement le contact ne suffit pas.

### **Le code d'erreur a été supprimé, mais l'indication correspondante reste allumée.**

Les codes d'erreur sont classés en codes d'erreur permanents et codes d'erreur temporaires. Les codes d'erreur temporaires peuvent être effacés avec l'appareil de diagnostic OBD2. S'il s'agit d'un code d'erreur permanent, le code d'erreur peut certes être supprimé, mais le voyant de contrôle continue à afficher l'erreur jusqu'à ce que le dysfonctionnement ait été réparé.

## Caractéristiques techniques

Tension de fonctionnement	8 V – 18 V
Température de fonctionnement	0 °C – 60 °C
Température de stockage	-20 °C – 70 °C
Dimensions (L x H x P)	125 x 70 x 22 mm
Écran	Écran LCD 128 x 64, Rétro-éclairage Contraste réglable

Importé par :

Importé par : PEARL.GmbH | PEARL-Straße 1-3 | D-79426 Buggingen

Service commercial PEARL France : 0033 ( 0 ) 3 88 58 02 02